Cultura | Redacció | Actualitzat el 18/03/2019 a les 09:51

Maria Barbal omple la Biblioteca de Tremp amb «A l'amic escocès»

La presentació ha estat acompanyada de la lectura de diferents fragments de la novel·la en què el públic ha pogut participar



Imatge de la presentació a la Biblioteca Maria Barbal de Tremp | Biblioteca

L'escriptora trempolina Maria Barbal ha presentat aquest passat divendres la seva darrera novel·la, *A l'amic escocès*, a la Biblioteca Pública Maria Barbal de Tremp. L'acte ha estat conduït pel també escriptor Marcel Fité, fill de Coll de Nargó.

Fité ha començat desgranant els personatges amb el seu rerefons. En el cas del protagonista, el Benet, gira al voltant de diferents aspectes, com ser el fill primogènit que implica drets i deures familiars, la seva participació a la guerra, l'enamorament... Una vida difícil que malgrat el dolor li permet aconseguir una plenitud, reflexionada, a l'estil de l'esperit socràtic. A partir del personatge de l'Elvira es fa palesa la repressió de la guerra i la duresa de la vida extensible a tota la població de postguerra.

Fité ha destacat els grans encerts de la novel·la: la desaparició de l'autora per donar protagonisme als personatges, l'ús del llenguatge, especialment de la parla pallaresa, que és en tot moment coherent amb els personatges i no representa cap dificultat pel lector estàndard perquè el significat s'entén perfectament pel context.

Algunes de les expressions ressaltades han estat "tenir els nervis fora de tupí", "quin fato més orc", "esquerar els fills", "fer sirgar", "fer supo-supo", "acaçar el tamarro", "fer d'espelma" o "escolrit com una antosta".

Per la seva part, Maria Barbal ha explicat que la novel·la està basada en uns papers escrits per un soldat durant la Guerra Civil espanyola. L'autora ha contextualitzat la relació de la novel·la amb el Pallars i en concret *Pedra de tartera*, encara que ha remarcat que no n'és la continuïtat. També ha detallat aspectes relacionats amb la llengua emprada i la caracterització dels personatges.

La presentació ha estat acompanyada de la lectura de diferents fragments de la novel·la en què el públic ha pogut participar.